

GÖY GÖRCİN

ÖZÜN RƏNGLƏ

NAĞİLLAR

KOMİKS

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

AY KƏPƏNƏK, KƏPƏNƏK

Ay kəpənək, kəpənək,
Söylə nə düşünürsən?
Qar kimi ağ gullərin
Üstündə üşümürsən?

Zəmi dəniz, lalələr
Qızıl-qızıl adalar.
Qonma onların üstə,
Qanadların od alar.

Kəpənək dəlisiyəm,
Çəkinmə, gəl yaxına.
Sənə duaçı ollam
Qonsan mənim yaxama.

Rəssam
Afər



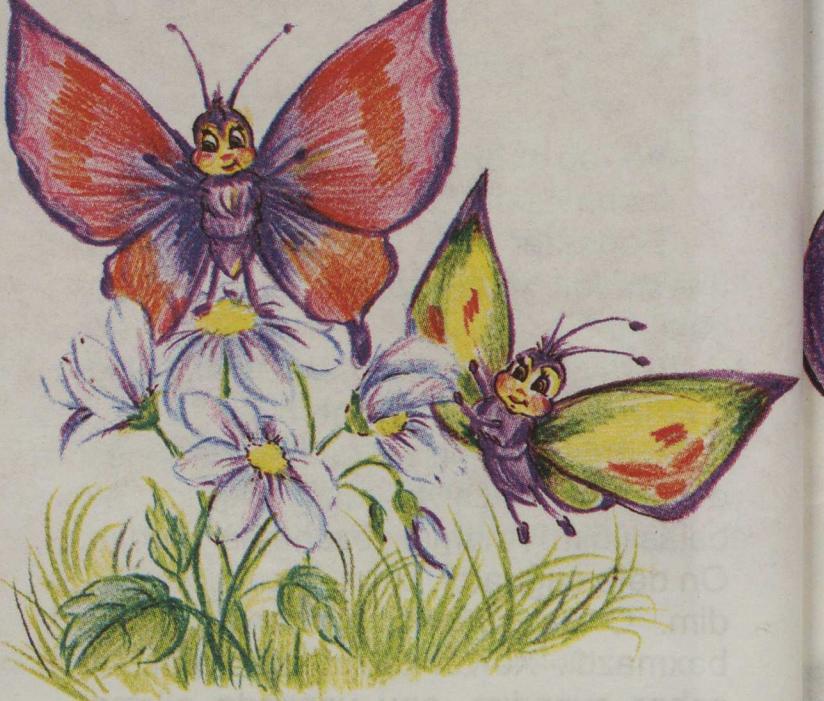
ÜZƏN ZANBAQLAR

Havada dövrə vurub,
Endi gölə ağı qular.
Elə bil bircə anda
Gül açdı ayna sular.

Üzən zanbağa döndü
Bu quşların hərəsi.
Kolların arasından
Baxdım, gəldi həvəsim?

O quşları yaxından
Görmək keçdi könlümdən
Bu üzən zanbaqları
Dərmək keçdi könlümdən.

Yüyürdüm, uçuşdular
Ağ qular məni görcək.
Təyyarə meydanından
Qalxan təyyarələr tək...



PARABİZƏN

- Parabizən, parabizən,
Verim sənə para, bəzən!
- Pulun mənə gərək deyil,
Qanadlarım göyçək deyil?!
Üstündəki qara xallar,
Səni rahat buraxarlar?
Qıqqırmızı donuma bax.
- Yaxşı, gəl ol mənə qonaq!



MİLÇƏK SEVGİSİ

Dışı milçək naz satır,
Deyir: - Yaxamdan əl çək.
Qarşısında baş əyib,
Yalvarır erkək milçək.
Deyir: - Sevgilim, sənə
Mən çiçək gətirmişəm.
Dəstə tuta bilmədim,
Bir ləçək gətirmişəm.
Qəlbə yumşalır, gəlib
Çiçəyi alır dişi.
Seviincindən atlanır
Erkək milçəyin döşü.

ÜĞURLU OV

Alabəzək bir quşu
Addım-addım izlədim.
Onu nişan almağa
Yaxşı məqam gözlədim.

Məni heyran elədi
Durub gendən baxmağı.
Diqqətlə nişan alıb,
Birdən çəkbim çaxmağı.

Çıqqılıt eşidən tək
Quş uçub gözdən itdi.
Ancaq elə bilməyin
Gülləm havayı getdi.

Sevinirəm yamanca,
Qürürlə dolub köksüm.
Fotoaparatımda
Qalıb o quşun eksisi.

UÇAN YUMURTA

Cansız idi, üfürüb
Şarima nəfəs verdim.
Sap bağlayıb buraxdım,
Uçmağa həvəs verdim.

Əlimdən buraxıldı,
O, çevrilib quş oldu.
Qanadlanıb göydəki
Leyləklərə qosuldu.

Deyirlər yönlü cücə
«Cik» edir yumurtada.
Quşlar çəşib qaldılar,
Uşarmış yumurta da?!

O yanına keçdilər,
Bu yanına keçdilər.
Dimdikləyib, göydəki
«Yumurta»nı deşdilər.

Qabıq kimi dörd yana
«Sınıb» səpələndi şar.
«Yumurta»nı boş görüb,
Xəyalalı getdi quşlar.

Kim bilir, səhvlərini
Leyləklər hiss etdimi?
Mənim odlu nəfəsim
Onları isitdimi?



QANADLI MEYVƏLƏR

Gözəl bir bağ salmışq,
Hər cürə meyvəsi var.
Armud, alma, albalı,
Ərik, zoğal, heyva, nar...

Ən çox xoşuma gələn
Quşların şən səsidi.
Onlar bizim bağçanın
Qanadlı meyvəsidid.



NAĞIL VAXTI

ABŞ folklorundan

Qarışqa və büğda dənələri

Bir kral nağıl dinləməyi hər şeydən çox xoşlayırdı. Sarayda olan nağılcılar ona bildikləri nağılların hamısını danışmışdılar. Elə buna görə də kral elan etdi ki, kim ona heç zaman qurtarmayan nağıl danışsa, qızını həmin adama ərə verəcək. Ancaq nə qədər uzun olsa belə, sonluğu olan nağıl danışan adam cəzalandırılacaq.

Saraya yaraşıqlı bir oğlan gəldi və dedi ki, elə bir nağıl danışa bilər ki, sonu olmasın.

Kral dedi:

-Unutma ki, nağılin sonu olsa, sən cəzalandırılacaqsan.

Cavan oğlan qorxmadı, kralın taxtının yanında əyləşib, nağıl danışmağa başladı. Biri var idi, biri yox idi, bir qarışqa var idi. O, bir neçə gün idı ki, heç nə yemirdi. Qarışqa yem dalınca yola düşdü. Az getdi, üz getdi, dərə, təpə, düz getdi, axırda ağıznacan buğda ilə dolu bir anbara gəlib çıxdı. Qərara aldı ki, anbardakı buğdaların hamısını öz yuvasına daşısın.

Qarışqa anbara girdi. Buğda dənələrindən birini götürüb yuvasına yola düşdü. Az getdi, üz getdi, dərə, təpə düz getdi... Axırda onu aparıb yuvasına qoydu. Yenidən anbara qayıtdı. Başqa bir buğda dənəsini götürüb yuvasına aparmağa başladı. Az getdi, üz getdi...

Oğlan bu münvalla nağılı davam etdirməyə başladı. Kral hiss elədi ki, bu nağıl deyəsən heç qurtarmayacaq. O, nağılcı oğlana dedi:

-Yaxşı, qızımı sənə verirəm. Ancaq bitib tükənmək biməyən nağılini tez qurtar. Oğlan razılaşdı və nağılini belə bitirdi:

-Qarışqa gördü ki, daha yuvasında bircə dənə buğdaya da yer yoxdu. Elə buna görə də anbara getmədi, oturub yavaş-yavaş buğdaları yeməyə başladı. Beləliklə də nağıl sona çatdı.

Oğlanın hazırlıcağlığı kralın çox xoşuna gəldi. O, qızını bu hazırlıcağ oğlana verdi. Onlar xoşbəxt ömrü sürməyə başladılar.



Pis sahibkar

Bir sahibkar öz qulu olan zənci ilə tarlada gəzirdi. Onlar çayın üstündəki körpüdən keçəndə sahibkarın ayağı sürüsdü və o, çaya yıxıldı.

O, üzməyi bacarmırdı. Ona görə də, zənciyə yalvardı.

-Məni çaydan çıxar. Əvəzində mən səni azadlığa buraxaram.

-Zənci özünü çaya atıb, sahibini sahilə çıxardı. Ancaq sahibkar sudan xilas olan kimi verdiyi vədi unutdu.

Aradan bir neçə gün keçdi. Sahibkar yenə də sürüşüb çaya yıxıldı. O, keçən dəfə olduğu kimi zənciyə yalvardı:

-Ey zənci, tez elə məni çaydan çıxar, səni azadlığa buraxacağam.

Zənci öz sahibini boğulmaqdan xilas elədi. Ancaq sahibkar yenə də zəncini azadlığa buraxmadı.

Necə oldusa, sahibkar üçüncü dəfə çaya yıxıldı. O, vahimə içində zəncidən xahiş etdi ki, məni xilas elə, səni azadlığa buraxacağam.

Zənci batmaqda olan sahibkara dedi:

-İstəyirsən ki, mən səni xilas edim.

Bu mümkündür. Ancaq əvvəlcə sən gərək mənim azad olunmağım haqqında sənədə suyun altında qol çekəsən!

Tərcümə edib işləyəni
R. Əliyev